

EN Read the entire instruction manual before you start installation and assembly. If you have any questions regarding any of the instructions or warnings, please contact your local distributor for assistance.

CAUTION: Use with products heavier than the rated weights indicated may result in instability causing possible injury.

- Please closely follow the assembly instructions. Improper installation may result in damage or serious personal injury.
- Safety gear and proper tools must be used. This product should only be installed by professionals.
- This product is designed to be installed on solid concrete walls or masonry walls.
- Make sure that the supporting surface will safely support the combined weight of the equipment and all attached hardware and components.
- Use the mounting screws provided and DO NOT OVER TIGHTEN mounting screws.
- This product contains small items that could be a choking hazard if swallowed. Keep these items away from children.

IMPORTANT: Ensure that you have received all parts according to the component checklist prior to installation. If any parts are missing or faulty, contact your place of purchase for a replacement.

MAINTENANCE: Check that the product is secure and safe to use at regular intervals (at least every three months).

DE Bitte vor Beginn der Montage und Zusammenbau das ganze Handbuch durchlesen. Bitte sich mit dem Händler vor Ort bei Fragen zur Anleitung oder Warnungen in Verbindung setzen.

VORSICHT: Bei Verwendung mit Produkten, die das zulässige Gewicht überschreiten, können Schäden oder möglicherweise Verletzungen die Folge sein.

- Halterungen sollen entsprechend den Montageanweisungen angebracht werden. Eine unsachgemäße Montage kann Schäden oder Verletzungen zur Folge haben.
- Sicherheitsausrüstung und geeignete Werkzeuge verwenden. Die Montage des Produktes sollte nur von Fachleuten durchgeführt werden.
- Dieses Produkt kann nur auf massiven Beton- oder Ziegelwänden montiert werden.
- Die tragenden Oberflächen sollten das gesamte Gewicht von Geräten und allen zusätzlichen Bauteilen sicher aushalten können.
- Nur die mitgelieferten Einbauschrauben verwenden und die Schrauben NICHT ZU FEST ANZIEHEN.
- Dieses Produkt enthält Kleinteile, die Erstickungsgefahr beim Verschlucken hervorrufen können. Diese Teile von Kindern fernhalten.

WICHTIG: Vor der Montage bitte alle erhaltenen Bauteile mit der Bauteilleiste abgleichen. Bei beschädigten oder fehlenden Teilen den Händler vor Ort nach Ersatzteilen fragen.

WARTUNG: Die Halterungsklammer regelmäßig auf Sicherheit und Stabilität prüfen (am besten alle drei Monate).

FR Lisez entièrement le guide d'utilisateur avant de commencer l'installation et le montage. Si vous avez des questions concernant les instructions ou les avertissements, veuillez contacter votre distributeur local pour une assistance.

ATTENTION: L'utilisation de produits plus lourds que les poids nominaux indiqués peut entraîner une instabilité causant des blessures potentielles.

- Les supports doivent être joints comme spécifié dans les instructions de montage. Une mauvaise installation peut entraîner des dommages ou de graves blessures aux personnes.
- Un équipement de sécurité et les outils appropriés doivent être utilisés. Ce produit devrait être installé uniquement par des professionnels.
- Ce produit est conçu pour être installé uniquement sur des murs en béton massif ou en brique.
- Assurez-vous que la surface de soutien supporte en sécurité le poids combiné de l'équipement et de tous les matériaux et composants associés.
- Utilisez les vis de montage fournies et NE SERREZ PAS TROP les vis de montage.
- Ce produit contient de petites pièces qui peuvent causer un étouffement si elles sont avalées. Éloignez ces pièces des enfants.

IMPORTANT: Avant l'installation, assurez-vous que vous avez reçu toutes les pièces selon la liste de vérification des composants. Si une pièce est manquante ou endommagée, téléphonez à votre distributeur local pour qu'il la remplace.

MAINTENANCE: A intervalles réguliers (au moins tous les trois mois) vérifiez que le support est d'utilisation sûre et fiable.

RU Перед началом установки и сборки прочитайте руководство по установке. Если у Вас возникли какие-либо вопросы относительно инструкций или предупреждений, свяжитесь с Вашим локальным распространителем для получения помощи.

Внимание: Использование продуктов, вес которых превышает указанный расчетный вес, может привести к неустойчивости и возможным травмам.

- Опоры должны быть установлены, как это показано в монтажных инструкциях. Неправильная установка может привести к получению серьезных травм.
- Необходимо использовать предохранительное устройство и специальные инструменты. Продукт должен устанавливаться только профессионалами.
- Продукт предназначен для установки на деревянные каркасные стены, твердые цементные стены или кирпичные стены.
- Убедитесь, что несущая поверхность выдержит вес всего установленного оборудования и комплектующих.
- Необходимо использовать монтажные винты, входящие в комплект поставки, и НЕ ПЕРЕТЯГИВАТЬ монтажные винты.
- Данный продукт содержит маленькие детали, которые представляют опасность удушья при проглатывании. Такие детали необходимо хранить в недоступном для детей месте.

ВАЖНО: Перед установкой убедитесь, что Вы получили все детали в соответствии со списком комплектующих. Если не хватает каких-либо деталей или они поломаны, свяжитесь с Вашим местным распространителем по вопросу замены.

ES Lea todo el manual de instrucciones antes de comenzar la instalación y ensamble de la unidad. Si tiene alguna inquietud con respecto a las instrucciones o advertencias, comuníquese con su distribuidor local.

PRECAUCIÓN: utilizar con productos de mayor peso al indicado en los límites de peso podría ocasionar inestabilidad y posibles heridas personales.

- Los soportes deben acoplarse tal como se indica en las instrucciones de ensamble. Una incorrecta instalación podría ocasionar daños y serias heridas personales.
- Utilice las herramientas y equipo de seguridad adecuados. Este producto solo debe ser instalado por profesionales.
- Este producto está diseñado únicamente para instalaciones en paredes de concreto o bloques.
- Asegúrese de que la superficie de fijación sostenga de manera segura el peso total del equipo y todos sus componentes y hardware.
- Utilice los tornillos de ensamble suministrados y NO aplique demasiada tensión a los tornillos.
- Este producto contiene piezas pequeñas que representan un riesgo de asfixia. Mantenga estas piezas fuera del alcance de los niños.

IMPORTANTE: Asegúrese de que haya recibido todas las piezas según la lista de verificación de componentes para la instalación. Si falta alguna de las partes, o está dañada, comuníquese con su distribuidor.

MANTENIMIENTO: Compruebe periódicamente que el soporte esté asegurado y listo para usar (al menos cada tres meses).

PT Leia todo o manual de instruções antes de iniciar a instalação e montagem. Se você tiver alguma dúvida sobre quaisquer uma das instruções ou avisos, por favor, entre em contato com o seu distribuidor local para assistência.

ATENÇÃO: O uso com produtos mais pesados do que os pesos indicados pode resultar em instabilidade, causando possíveis danos.

- Os suportes devem ser anexados como especificado nas instruções de montagem. A instalação incorreta pode causar danos ou sérias lesões pessoais.
- Equipamentos de segurança e ferramentas adequadas devem ser utilizadas. Este produto só deve ser instalado por profissionais.
- Este produto é projetado para ser instalado somente em paredes de concreto sólido ou de tijolos.
- Certifique-se que a superfície de suporte suportará com segurança o peso combinado do equipamento e todas as ferragens e componentes anexados.
- Use os parafusos de montagem fornecidos e NÃO APERTE EXCESSIVAMENTE os mesmos.
- Este produto contém pequenas peças que podem causar asfixia se ingeridas. Mantenha esses itens longe do alcance de crianças.

IMPORTANTE: Assegure-se que você recebeu todas as peças, de acordo com a lista de componentes, antes da instalação. Se alguma peça estiver faltando ou é defeituosa, contate o seu distribuidor local para substituição.

MANUTENÇÃO: Certifique-se que o suporte seja seguro e protegido para o uso em intervalos regulares (pelo menos a cada três meses).

AR الرجاء قراءة دليل الإرشادات بالكامل قبل البدء في التركيب والتجميع. إذا كنت تود تأكيد أي استفسارات بشأن أي من الإرشادات أو التحذيرات، فارجاء الاتصال بـموزع الحظي لتيك لتطلب المساعدة.

تحذير: قد يؤدي استخدام هذا المنتج مع منتجات ذات أوزان أكبر من الأوزان المفقودة المشار إليها إلى حدوث اختلال قد يجمع عنه التعرض لاصابة.

- يجب ربط الدعامات كما هو موضح في إرشادات التجميع. قد يؤدي تركيب الدعامات بشكل غير صحيح إلى حدوث تلف أو التعرض لاصابة شخصية خطيرة.
- يجب استخدام معدات السلامة والأدوات المناسبة. يجب تركيب هذا المنتج فقط بمعرفة شخص مؤهل.
- لقد تم تصميم هذا المنتج لتركيبه فقط على جدران من الخرسانة المسلحة، أو جدران طوبية.
- تأكد من أن السطح الداعم يستحمل كل أوزان المعدات عبارة على وزن الأجهزة والمكونات الملحقة بها.
- استخدم مسامير التركيب المرفقة بالرفقة ولا تقربها في إطار ربطها.
- يحتوي هذا المنتج على عناصر صغيرة قد يؤدي ابتلاعها إلى الإصابة بالاختناق. احفظ هذه العناصر بعيد.

هلمونأكد من أن جميع المكونات التي تحتوي عليها قائمة المكونات مرفقة مع المنتج قبل البدء في التركيب. إذا كنت تود هناك أي مكونات مفقودة أو مسمية، فارجاء الاتصال هاتفيا بـموزع الحظي لتيك للحصول على بديل لها.

الصيغة:تتحقق أن السناد معكم وأمين لاستخدامه على قترات منتظمة (على الأقل كل ثلاثة شهور).

JA 設置や組立てを始める前に、すべての取扱説明書をご一読ください。取扱説明書または警告に関してはご不明な点がございましたら、お住まいの地域の代理店までお問い合わせください。

注意: 定格可搬より重い製品の使用は、不安定な状態になり傷害を引き起こす恐れがあります。

- マウントは組立の取扱説明書の指示に従って取り付けてください。不適切な取り付けにより、損傷や重なる身体傷害を引き起こす恐れがあります。
- 安全装置および適切な道具をご使用ください。本製品は専門の知識を有する人が設置を行ってください。
- 本製品は、硬いコンクリート壁あるいはレンガ壁にのみ設置するように設計されています。
- 支持面が設備およびすべての付属のハードウェアの総重量とコンポーネントを安全に変えるようにしてください。
- 提供された取り付けネジを使用し、ネジを締めすぎないようにしてください。
- 本製品には飲み込んだら窒息する危険性のおお小型製品が含まれています。小さなお子様の手の届かない場所に保管してください。

重要: 設置に先立って、構成要素のチェックリストに従って全ての部品がお手元にあるかを確認してください。

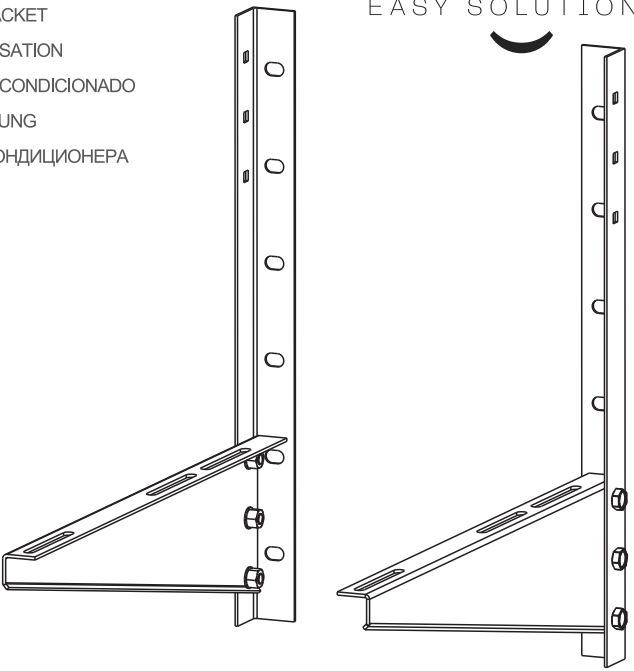
部品が見つからない場合や欠陥品の場合は、交換にあたり、お住まいの地域の代理店までお電話でご連絡ください。

保守管理: ブラケットは安全に使用するため、定期的に(少なくとも3か月毎に)チェックしてください。

Ref.: 500085001

- ES** SOPORTE AIRE ACONDICIONADO
- EN** AIR CONDITIONING WALL BRACKET
- FR** SUPPORT MURAL DE CLIMATISATION
- PT** SUPORTE DE PAREDE DE AR CONDICIONADO
- DE** KLIMAANLAGE WANDHALTERUNG
- RU** НАСТЕННЫЙ КРОНШТЕЙН КОНДИЦИОНЕРА
- AR** داعم لـ في في يـكـفـت راجـح فـيـيـكـفـت
- JA** 空調壁ブラケット

SOPORTA
HASTA 200Kg.
Weight up to 440lbs.



CERTIFICADO DE GARANTÍA

WARRANTY CERTIFICATE // CERTIFICAT DE GARANTIE // CERTIFICATO DI GARANZIA // CERTIFICADO DE GARANTIA // GARANTIE ZERTIFIKAT

HOLMIOS®

EASY SOLUTIONS!

Importado por Garsaco Import S.L. (B-12524773). Fabricado en PRC.

Imported by Garsaco Import S.L. (B-12524773). Made in PRC. Importé par Garsaco Import S.L. (B-12524773). Fabriqu  en PRC. Importado da Garsaco Import S.L. (B-12.524.773). Made in PRC. Importado por Garsaco Import S.L. (B-12524773). Made in PRC. Von Garsaco Import S.L. importiert (B-12524773). Made in PRC.

Este producto tiene una garant a de 10 a os desde la fecha de venta, declinando toda responsabilidad por defectuoso o roturas, originadas por mal uso. Para que esta garant a sea v alida, es imprescindible presentar esta tarjeta as  como el ticket o la factura de compra.

Questo prodotto   garantito per 10 anni dalla data di vendita, declinando ogni responsabilit  per malfunzionamenti o rotture causati da uso improprio. Per questa garanzia sia valida,   necessario presentare questa cartolina e lo scontrino o fattura.

Ce produit est garanti 10 ans   compter de la date de la vente, d clinant toute responsabilit  en cas de d faillance ou bris caus s par une mauvaise utilisation. Pour que cette garantie soit valide, vous devez pr senter cette carte et le billet ou la facture.

Este produto tem uma garantia de 10 anos a partir da data de venda, em decl nio de qualquer responsabilidade por mau funcionamento ou quebra causada por mau uso. Para que esta garantia seja v alida,   necess rio apresentar este cart o eo bilhete ou nota fiscal.

Dieses Produkt ist f r 10 Jahre ab Verkaufsdatum garantiert, sinkende keine Verantwortung f r Fehlfunktionen oder Ausfall durch Missbrauch verursacht. F r diese Garantie g ltig zu sein, m ssen Sie diese Karte und das Ticket oder Rechnung zu pr sentieren.

Nombre y direcci n del comprador.

Name and address of the purchaser.

Nom et adresse de l'acheteur.

Nome e indirizzo dell'acquirente.

Nome e enderego do comprador.

Name und Anschrift des K ufers

Nombre y direcci n vendedor.

Sello del establecimiento.

Name and Postal address. Stamp of establishment.

Nom et adresse postale. Cachet de l tablissement.

Nome e indirizzo postale. Timbro di stabilimento.

Nome e enderego postal. Carimbo do estabelecimento.

Name und Postanschrift. Stempel der Einrichtung.

Garsaco Import S.L. // Pol. Ind. Mol  d'En Uop. C/Corts Valencianes 10. 12549 Bet  (CS) SPAIN. // www.holmios.com

